



Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 25.11.2021

Revisión: 25.11.2021

1 Identificación del producto químico y de la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** **CERELUXE AQUATECH**
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Recubrimiento de Superficies
- **Distribuidor:**
Codelpa Chile S.A.
Camino lo Echevers 801
Quilicura
Santiago
Chile
Fonos +56 02-27262800 - +56 02-25849200
- **Página Web:** <http://www.codelpa.cl>
- **Teléfono de emergencia:**
+56 02 – 2726 2800 (Mesa Central)
+56 02 - 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)
+56 02 - 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)
131 (Ambulancia)
132 (Bomberos)
133 (Carabineros)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación según SGA**



Sens. cut. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Etiqueta SGA** El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**



GHS07

(se continua en página 2)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 25.11.2021

Revisión: 25.11.2021

Nombre comercial: CERELUXE AQUATECH

(se continua en página 1)

. **Palabra de advertencia** Atención. **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

2-metil-2H-isotiazol-3-ona

5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona

neodecanoic acid, cobalt salt

1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona

. **Indicaciones de peligro**

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

. **Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P280 Llevar guantes de protección.

P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

. **Datos adicionales:**

¡Atención! Al rociar pueden formarse gotas respirables peligrosas. No respirar el aerosol o la niebla.

. **Clasificación NCh382** No aplica. **Distintivo NCh2190** No aplica. **Sistema de clasificación:** Según NCh 1411-04/2001. **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**

Salud = 0

Inflamabilidad = 0

Reactividad = 0

. **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**

Salud = 1

Inflamabilidad = 0

Reactividad = 0

. **Otros peligros**. **Resultados de la valoración PBT y mPmB**. **PBT:** No aplicable.. **mPmB:** No aplicable.**3 Composición/información de los componentes**. **Caracterización química:** Mezclas. **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación como adiciones peligrosas:

(se continua en página 3)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 25.11.2021

Revisión: 25.11.2021

Nombre comercial: CERELUXE AQUATECH

(se continua en página 2)

Componentes peligrosos:

CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5	dióxido de titanio ⚠ Carc. 2, H351	15-25%
CAS: 7331-86-9 EINECS: 231-545-4	Silica ⚠ Tox. ag. 4, H302; Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2, H319; STOT única 3, H335	1-3%
CAS: 22464-99-9	ácido 2-etilhexanoico, sal de circonio ⚠ Repr. 2, H361	0,1-1,0%
CAS: 85203-81-2	ácido hexanoico, 2-etil-, sal de cinc, básica ⚠ Repr. 2, H361; ⚠ Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2, H319; Acuático crónico. 3, H412	0,1-1,0%
CAS: 27253-31-2 EINECS: 248-373-2	neodecanoic acid, cobalt salt ⚠ Repr. 2, H361; ⚠ Tox. ag. 4, H302; Irrit. cut. 2, H315; Sens. cut. 1, H317; Acuático crónico. 3, H412	0,1-1,0%
CAS: 68439-50-9	Alcohols, C12-14, ethoxylated ⚠ Les. oc. 1, H318; ⚠ Acuático agudo. 1, H400	0,1-1,0%
CAS: 68951-67-7	alcohols, C14-15, ethoxylated ⚠ Les. oc. 1, H318; ⚠ Acuático agudo. 1, H400; ⚠ Tox. ag. 4, H302; Irrit. cut. 2, H315	0,1-1,0%
CAS: 2682-20-4 EINECS: 220-239-6	2-metil-2H-isotiazol-3-ona ⚠ Tox. ag. 3, H301; Tox. ag. 3, H311; Tox. ag. 2, H330; ⚠ Corr. cut. 1B, H314; Les. oc. 1, H318; ⚠ Acuático agudo. 1, H400; Acuático crónico. 1, H410; ⚠ Sens. cut. 1A, H317	<0,008%

Indicaciones adicionales: El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Instrucciones generales: Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

En caso de inhalación del producto:

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

En caso de contacto con la piel: Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de contacto con los ojos: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

En caso de ingestión:

No induzca al vomito. Si la víctima esta consciente y alerta, de 2 tazas de leche o agua. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Llamar de inmediato al centro de toxicología.

Indicaciones para el médico:

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

CL

(se continua en página 4)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 25.11.2021

Revisión: 25.11.2021

Nombre comercial: CERELUXE AQUATECH

(se continua en página 3)

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, espuma, polvo extintor seco, en caso de incendios Graves utilizar ademas chorro de agua pulverizada
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
Utilícese equipo de protección individual, Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

6 Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Evacuar el personal a zonas seguras. Utilícese equipo de protección individual. Retirar todas las fuentes de ignición. Evite la formación de polvo.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Diluir con mucha agua.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

(se continua en página 5)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 25.11.2021

Revisión: 25.11.2021

Nombre comercial: CERELUXE AQUATECH

(se continua en página 4)

- **Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- **Protección respiratoria:**
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:** Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

9 Propiedades físicas y químicas· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**· **Datos generales**· **Aspecto:****Forma:**

Líquido

Color:

Diversos

· **Olor:**

Característico

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **valor pH a 20 °C:**

7

· **Cambio de estado****Punto de fusión/punto de congelación:**

Indeterminado.

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 100 °C

(se continua en página 6)

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 25.11.2021

Revisión: 25.11.2021

Nombre comercial: CERELUXE AQUATECH

(se continua en página 5)

. Punto de inflamación:	<i>No aplicable</i>
. Inflamabilidad (sólido, gas):	<i>No aplicable.</i>
. Temperatura de descomposición:	<i>No determinado.</i>
. Temperatura de auto-inflamación:	<i>El producto no es autoinflamable.</i>
. Propiedades explosivas:	<i>El producto no es explosivo.</i>
. Límites de explosión: Inferior: Superior:	<i>No determinado.</i> <i>No determinado.</i>
. Presión de vapor a 20 °C:	<i>23 hPa</i>
. Densidad a 20 °C:	<i>1,24 g/cm³</i>
. Densidad relativa	<i>No determinado</i>
. Densidad de vapor	<i>No determinado.</i>
. Tasa de evaporación:	<i>No determinado.</i>
. Solubilidad en / miscibilidad con agua:	<i>Soluble</i>
. Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	<i>No determinado.</i>
. Viscosidad: Dinámica: Cinemática:	<i>No determinado.</i> <i>(40°C):>0.225 CM2/S (>22.5 mm2/s)</i>
. Concentración del disolvente: Disolventes orgánicos: Agua: VOC (CE)	<i>0,0 %</i> <i>46,3 %</i> <i>0,03 %</i>
. Contenido de cuerpos sólidos:	<i>50,2 %</i>
. Otros datos	<i>No existen más datos relevantes disponibles.</i>

10 Estabilidad y reactividad

- . **Reactividad** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- . **Estabilidad química**
- . **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** *No se descompone al emplearse adecuadamente.*
- . **Posibilidad de reacciones peligrosas** *No se conocen reacciones peligrosas.*
- . **Condiciones que deben evitarse** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- . **Materiales incompatibles:** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- . **Productos de descomposición peligrosos:** *No se conocen productos de descomposición peligrosos.*

11 Información toxicológica

- . **Información sobre los efectos toxicológicos**
- . **Toxicidad aguda** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*

(se continua en página 7)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 25.11.2021

Revisión: 25.11.2021

Nombre comercial: CERELUXE AQUATECH

(se continua en página 6)

· Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**13463-67-7 dióxido de titanio**

Oral	LD50	>20.000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>10.000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	>6,82 mg/l (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información sobre la disposición final

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

(se continua en página 8)

CL

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 25.11.2021

Revisión: 25.11.2021

Nombre comercial: CERELUXE AQUATECH

(se continua en página 7)

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

14 Información sobre el transporte

- **Número ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **Clase(s) de peligro para el transporte**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Clase** suprimido
- **Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** suprimido
- **Peligros para el medio ambiente:** No aplicable.
- **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** suprimido

15 Información reglementaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Regulaciones Nacionales**
NCh2245/2015, NCh0382/2017, NCh1411-04/2001, Resol.408/106, 2190/2003, D.S. 43, 298, 148 y 594
- **Regulaciones Internacionales**
Norma SGA (sistema globalmente armonizado de clasificación de sustancias químicas), MARPOL
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Disposiciones nacionales:**
El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**
H301 Tóxico en caso de ingestión.

(se continua en página 9)

Hoja de Datos de Seguridad**Segun Norma NCh 2245/2015****Version 1**

fecha de impresión 25.11.2021

Revisión: 25.11.2021

Nombre comercial: CERELUXE AQUATECH

(se continua en página 8)

*H302 Nocivo en caso de ingestión.**H311 Tóxico en contacto con la piel.**H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.**H315 Provoca irritación cutánea.**H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.**H318 Provoca lesiones oculares graves.**H319 Provoca irritación ocular grave.**H330 Mortal en caso de inhalación.**H335 Puede irritar las vías respiratorias.**H351 Se sospecha que provoca cáncer.**H361 Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.**H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.**H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.**H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.***· Interlocutor:****· La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión 13.07.2020 / 25.11.2021****· Abreviaturas y acrónimos:***ADR: Ac cord relatif au transport international des marchandises dangereuse s par route (European Agreement Concerning the Inte rnational Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**NFPA: National Fire Protection Association (USA)**HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)**VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Tox. ag. 3: Toxicidad aguda – Categoría 3**Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4**Tox. ag. 2: Toxicidad aguda – Categoría 2**Corr. cut. 1B: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1B**Irrit. cut. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2**Les. oc. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1**Irrit. oc. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2**Sens. cut. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1**Sens. cut. 1A: Sensibilización cutánea – Categoría 1A**Carc. 2: Carcinogenicidad – Categoría 2**Repr. 2: Toxicidad para la reproducción – Categoría 2**STOT única 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3**Acuático agudo. 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1**Acuático crónico. 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 1**Acuático crónico. 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3*